



经济及社会理事会

Distr.: General
16 May 2017
Chinese
Original: English

2017 年届会

2016 年 7 月 28 日至 2017 年 7 月 27 日

议程项目 15

区域合作

经济、社会和相关领域的区域合作

秘书长的报告

增编

需要经济及社会理事会采取行动或提请其注意的事项：拉丁美洲和加勒比经济委员会、西亚经济社会委员会和欧洲经济委员会

摘要

本文件是秘书长关于经济、社会和相关领域区域合作的报告的增编，其中载有 2016 年 12 月 13 日至 15 日在多哈举行的西亚经济社会委员会第二十九届会议、2017 年 1 月 30 日在纽约举行的拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会第三十二届会议以及 2017 年 4 月 26 日和 27 日在日内瓦举行的欧洲经济委员会第六十七届会议上通过或核可的决议和决定相关信息。这些决议和决定的全文可查阅：www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions。

* 由于技术原因于 2017 年 6 月 7 日重发。



目录

	页次
一. 需要经济及社会理事会采取行动的事项.....	3
A. 拉丁美洲和加勒比经济委员会	3
B. 欧洲经济委员会	3
二. 提请经济及社会理事会注意的事项.....	4
A. 西亚经济社会委员会	4
B. 欧洲经济委员会	8

一. 需要经济及社会理事会采取行动的事项

A. 拉丁美洲和加勒比经济委员会

1. 2017 年 1 月 30 日在纽约举行的拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会第三十二届会议通过了第 716(PLEN.32)号决议，现根据该决议提交以下决议草案，供经济及社会理事会采取行动：

决议草案

接纳土耳其为拉丁美洲和加勒比经济委员会成员国

经济及社会理事会，

注意到拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会在其第三十二届会议上通过的第 716(PLEN.32)号决议(见附件)，

核准接纳土耳其为拉丁美洲和加勒比经济委员会成员。

附件

第 716(PLEN. 32) 号决议

接纳土耳其为拉丁美洲和加勒比经济委员会成员国

拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会，

铭记拉丁美洲和加勒比经济委员会由经济及社会理事会 1948 年 2 月 25 日第 106(VI)号决议所设，其中规定委员会的成员资格应向北美洲、中美洲和南美洲以及加勒比地区的联合国会员国开放，并向法国、荷兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国开放，

又铭记委员会的成立是以拉丁美洲和加勒比的所有国家以及与该区域有特别的历史、文化、地理或经济关系的国家加入为基础，

回顾，本着这一精神，委员会后来在 1979 年接纳西班牙、1984 年接纳葡萄牙、1990 年接纳意大利、2005 年接纳德国、2006 年接纳日本、2007 年接纳大韩民国和 2015 年接纳挪威为成员国，

考虑到土耳其政府通过执行秘书向委员会表示希望成为委员会成员，¹

1. 欢迎土耳其政府申请成为委员会成员；

2. 建议经济及社会理事会核准接纳土耳其为委员会成员，并为此批准修正委员会职权范围第 3(a)段，在大韩民国国名之后列入土耳其国名。

B. 欧洲经济委员会

2. 在 2017 年 4 月 26 日和 27 日于日内瓦举行的其第六十七届会议上，欧洲经济委员会通过了关于在内陆运输委员会第七十九届会议上通过的部长级决议中

¹ LC/L.4259(PLEN.32/4)。

决定一的第 E(67)号决定，欧洲经委会在其中积极考虑了要求内陆运输委员会每年向欧洲经委会报告并向经济及社会理事会报告以供其参考的问题。为此，欧洲经委会决定向经济及社会理事会提交如下一份决议草案，供其审议和决定是否通过。

决议草案

欧洲经济委员会内陆运输委员会

经济及社会理事会，

考虑到内陆运输委员会在欧洲经济委员会的指导下能够实现可持续发展目标作出实质性贡献，

确认必须统一全球内陆运输监管治理，而且有必要推动和促进联合国各项交通运输公约实现全球覆盖，

欢迎 2017 年 2 月 21 日举行的内陆运输委员会部长级会议的成果以及关于“迎接可持续内陆交通运输新时代”的决议，

注意到欧洲经济委员会的建议，

决定要求欧洲经委会内陆运输委员会每年向经济及社会理事会报告以供其参考，同时保持欧洲经委会秘书处组织结构及方案预算编制和监督职能不变，通过联合国各项交通运输公约和其他方式特别关注全球监管治理问题。

二. 提请经济及社会理事会注意的事项

A. 西亚经济社会委员会

3. 西亚经济社会委员会(西亚经社会)于 2016 年 12 月 13 日至 15 日在多哈举行了第二十九届会议。会议结束时通过了《关于执行〈2030 年可持续发展议程〉的多哈宣言》，并通过了与西亚经社会工作方案有关的若干决议，宣言和决议摘要如下，请经济及社会理事会注意。

《关于执行〈2030 年可持续发展议程〉的多哈宣言》摘要

4. 西亚经社会成员国代表齐聚多哈，参加 2016 年 12 月 13 日至 15 日举行的西亚经社会第二十九届会议，他们重申承诺执行《2030 年可持续发展议程》。

5. 他们回顾 2015 年 12 月 16 日的西亚经社会第 322 号决议，该决议涉及西亚经社会支持成员国执行《2030 年可持续发展议程》、特别是将该议程目标纳入国家发展计划的行动计划。他们还一致认为有必要支持最不发达国家并协助它们实现发展质变，支持受战争蹂躏和受冲突影响的国家。他们支持努力按照各国国内制度和法律实现性别平等和增强妇女权能，将力求加强妇女在所有领域的作用，并视这一目标为区域优先事项。

6. 他们赞赏西亚经社会秘书处在支持阿拉伯国家参与制定《2030 年议程》的筹备进程方面发挥的建设性作用，并请秘书处继续按照成员国核准的各项战略支

持执行进程，而秘书处正是为此目的制定了这些战略。在这方面，成员国请秘书处重点开展以下工作：

(a) 继续编写材料，说明如何在国家一级执行该议程，并侧重于农村和城市地区的地方发展需求；

(b) 就设立一个补充阿拉伯可持续发展论坛的作用的、为该区域可持续发展筹资的阿拉伯论坛编写一份概念文件；

(c) 编写工作文件，介绍该议程的经济、社会、环境、政治/体制和文化层面及其 17 项目标之间的相互联系，以及各国政府、民间社会和私营部门等各种行为体在执行该议程方面的作用；

(d) 制定有助于在国家和区域层面纳入该议程及其目标和具体目标并对其进行调整以适合自身特点的办法，包括结合国家优先事项确定各套相互关联目标的办法，以确保成效和效率；执行建设国家能力和转让知识的方案，以便从区域和国际举措中受益；

(e) 编写培训材料和方案以及必要的指南，以便在执行进程中发展国家能力，协助决策者和发展伙伴，包括议会议员和民间社会组织；

(f) 继续开发网络分析、建模和预测等分析工具，协助根据各国具体情况和国家计划确定各项目标之间的相互联系，并与成员国合作建设这一领域的能力；

(g) 培养各国编写报告以介绍在执行可持续发展目标过程中所取得进展的能力，并推广起草此类报告的现有办法；

(h) 协助阿拉伯国家在各国统计局实体之间建立适当的体制安排和协调机制，以便更加高效地监测和评价在执行可持续发展目标及其具体目标方面的进展；

(i) 与阿拉伯环境和可持续发展指标工作组秘书处及各国统计局协作和协调，全面评价是否有高质量的统计数据可用于制定指标，以衡量在实现可持续发展目标方面的进展；

(j) 根据国家和区域优先事项确定为数不多的几个指标，同时考虑到阿拉伯国家按照官方统计基本原则和国际标准提供必要指标的能力，以定期监测可持续发展目标的实现情况。

西亚经济社会委员会的决议

第 323(XXIX) 号决议通过 2018-2019 两年期战略框架

7. 西亚经社会核可了 2018-2019 两年期战略框架草案，并注意到成员国提出的供纳入 2018-2019 两年期工作方案的评论意见。

第 324(XXIX) 号决议通过西亚经济社会委员会附属机构的报告

8. 西亚经社会通过了其附属机构报告中所载的建议，并请执行秘书继续跟进其执行情况。

9. 西亚经社会请成员国制定必要措施，以确保这些报告中所载建议得到执行。

第 325 (XXIX) 号决议通过西亚经社会 2016-2017 两年期工作方案拟议修正案

10. 西亚经社会通过了 2016-2017 年期间工作方案的拟议修正案。

11. 西亚经社会请秘书处跟进工作方案的执行情况，并在其中列入必要活动，以应对阿拉伯区域可能出现的任何挑战。

第 326 (XXIX) 号决议为巴勒斯坦人民伸张正义：50 年的以色列占领

12. 西亚经社会欢迎巴勒斯坦国加入各项国际条约，包括 1949 年日内瓦四公约及其附加议定书，并支持巴勒斯坦努力加入所有相关条约。

13. 西亚经社会呼吁成员国：(a) 增加在成员国内和通过外交使团支持巴勒斯坦人民的官方活动；(b) 力求将关于巴勒斯坦事业和所有巴勒斯坦人民权利的项目列入尽可能多的区域和国际活动及会议。

14. 西亚经社会请秘书处继续通过以下方式支持巴勒斯坦人民及其机构：

(a) 增加关于巴勒斯坦的活动并组织特别活动，以提高对巴勒斯坦人民权利和以色列违反国际法行为的认识，支持巴勒斯坦政府执行《2017-2022 年国家政策议程》，支持巴勒斯坦努力执行《2030 年可持续发展议程》；

(b) 与国际、区域和国家机构建立伙伴关系，加强旨在支持巴勒斯坦难民的研究和技术活动；

(c) 与巴勒斯坦相关实体协调和协作，制定旨在提高全球对巴勒斯坦事业认识的西亚经社会媒体和传播战略；

(d) 继续监测和评价以色列占领对巴勒斯坦人民以及今世后代经济和社会发展的影响；

(e) 加强努力，评估以色列占领的影响，并在这方面与所有相关行为体建立伙伴关系；

(f) 力求设立一个专门单位，处理与巴勒斯坦和巴勒斯坦人民有关的问题，并继续支持巴勒斯坦人民实现联合国各项决议以及国际条约和宪章保障的所有权利。

第 327 (XXIX) 号决议阿拉伯可持续发展论坛工作机制

15. 西亚经社会确认了阿拉伯可持续发展论坛作为区域平台的重要作用，利益攸关方可以在这个平台上从综合角度探讨可持续发展问题，审议《2030 年可持续发展议程》的方案制定、框架以及后续落实和评估机制，促进就阿拉伯区域实现可持续发展的机遇和挑战形成统一立场。

16. 西亚经社会邀请各方在阿拉伯可持续发展论坛上介绍执行《2030 年可持续发展议程》的国家和区域经验，包括关于这方面进展的自愿国家报告，以交流专门知识、经验和教训。

17. 西亚经社会核可了附件中的职权范围，该职权范围对论坛工作机制所作的安排可确保论坛成功有效地加强区域合作和协调，以执行《2030 年可持续发展议程》。

附件

阿拉伯可持续发展论坛

职权范围

阿拉伯可持续发展论坛的目标

阿拉伯可持续发展论坛旨在按如下方式促进和支持《2030 年可持续发展议程》的执行工作，并在阿拉伯区域建立后续落实和评估框架及机制：

- 提供平台，从考虑到各部门之间整合并面向政府、民间社会组织等非政府组织、私营部门、议会以及智库的角度，讨论跨国问题
- 鼓励阿拉伯国家将其对《2030 年议程》原则和目标的承诺转化为促进各项目标和具体目标之间良性互动的综合战略、方案和政策
- 确定共同区域目标和正在出现的挑战，促进国家发展计划和战略与区域优先事项之间协调一致
- 加强旨在执行、后续落实和评估《2030 年议程》的区域和国际合作，包括阿拉伯国家之间的合作和三边合作，并确定发展筹资方法，在各国和各区域之间建立基于同行学习及交流专门知识和最佳做法的强有力伙伴关系
- 协助调动必要的执行方法，以实现可持续发展目标及其具体目标，包括发展统计系统、科学、研究、技术和创新
- 鼓励阿拉伯国家按照《2030 年议程》所载准则进行自愿国别评估，并将评估提交可持续发展问题高级别政治论坛
- 建立从业人员网络，以编写旨在协助成员国交流专门知识和经验教训的自愿国别评估，并加强成员国编写报告和相关文件的能力

阿拉伯可持续发展论坛的举办场所

阿拉伯论坛在贝鲁特的西亚经济社会委员会总部举行。任何阿拉伯国家均可向秘书处提交承办申请，获准与否将视承办国为协助论坛的工作和组织而能提供何种设施以及技术和财政支助而定。

阿拉伯可持续发展论坛召开的日期和频率

阿拉伯论坛每年(或根据需要)在举行可持续发展问题高级别政治论坛前至少三至四个月召开，以便有充足时间编写报告。阿拉伯论坛与联合国区域委员会组织的其他区域论坛同时举行。

阿拉伯可持续发展论坛秘书处

西亚经社会发挥论坛秘书处的作用。由西亚经社会、阿拉伯国家联盟和联合国区域协调机制组成的联合委员会负责论坛的组织工作。

阿拉伯可持续发展论坛的参与者

阿拉伯国家政府及政府和非政府区域组织、民间社会、学术机构、私营部门、议会以及区域发展银行等相关金融机构的代表出席论坛，以确保阿拉伯区域可持续发展利益攸关方之间能够建立伙伴关系，发挥综合作用，开展互动和合作。

阿拉伯可持续发展论坛的议程

秘书处根据联合委员会的提议确定论坛议程。议程项目与阿拉伯国家的优先发展事项以及联合国经济及社会理事会和可持续发展问题高级别政治论坛审议的问题相一致。该议程还可以包括在向可持续发展问题高级别政治论坛提交自愿国家报告之前初步介绍这些报告的相关项目。

阿拉伯可持续发展论坛的投入

论坛提供了一个机会，可供各方讨论关于阿拉伯区域发展以及按照商定目标和具体目标在区域一级执行《2030 年议程》所取得进展的若干区域和国家报告及科学论文。论坛还提供机会，以审查关于《2030 年议程》及其目标和具体目标的各次区域会议的成果。论坛议程可包括以下机构或活动的关键成果介绍：

- (a) 涉及发展问题的阿拉伯部长级理事会和西亚经社会小组委员会，包括专门处理《2030 年议程》特定目标的理事会和小组委员会；
- (b) 关于《2030 年议程》的区域会议，特别是在区域协调机制下举办的会议；
- (c) 关于各种相关问题的区域活动，如发展筹资、技术和统计，以及着重落实与议会、民间社会组织、私营部门和大学之间伙伴关系的活动。

阿拉伯可持续发展论坛的成果

阿拉伯论坛发布摘要报告，并提交给可持续发展问题高级别政治论坛，作为该区域为后续执行和评估《2030 年议程》所作贡献的一部分。还向西亚经社会部长级会议及其执行委员会以及阿拉伯国家联盟经济和社会理事会及相关阿拉伯部长级理事会介绍了有关成果。

第 328 (XXIX) 号决议通过技术合作应对成员国需求和优先事项

18. 西亚经社会赞扬秘书处努力将其技术合作工作与研究和分析、建立共识等其他核心职能相联系，以支持制定政策。
19. 西亚经社会敦促秘书处继续加强联合国技术合作方案和成员国之间的战略伙伴关系，并促进包容各方的南南合作。
20. 西亚经社会请秘书处采用一种基于相关具体计划的方案办法，以促进西亚经社会 and 成员国之间长期技术合作，并加强问责制。

B. 欧洲经济委员会

21. 2017 年 4 月 26 日和 27 日，欧洲经济委员会在日内瓦举行第六十七届会议，并通过了若干决定，决定摘要如下，请经济及社会理事会注意。

欧洲经济委员会的决定

A(67)号决定通过高级别声明

22. 欧洲经济委员会通过了一份高级别声明(E/ECE/1483)，其中强调联合国欧洲经济委员会(欧洲经委会)成立七十周年为庆祝其成员国在不断变化的情况下通过区域合作取得的成就提供了独特契机。这也是在已取得成就的基础上反思今后的挑战和如何应对这些挑战的机会。

23. 要在欧洲经委会区域内执行《2030年议程》，就必须重点关注减贫、包容性和持续经济增长、生产性就业和环境保护等问题，这些问题具有内在的相互联系，需要采取综合方式加以应对。所有部门和活动领域还需要考虑性别平等和增强妇女权能问题。欧洲经委会可以通过加强各方案之间的跨部门工作，促进有效解决问题。

24. 如今的欧洲经委会与70年前一样，是有效促进该区域经济合作的关键泛欧平台之一。必须继续加强欧洲经委会内已经进行的讨论，寻找更多协同增效的机会，消除障碍，为欧洲经委会区域内进一步的经济一体化奠定基础。

B(67)号决定设立可持续发展区域论坛

25. 欧洲经委会决定与联合国系统区域实体密切合作，为欧洲经委会区域设立可持续发展区域论坛，该论坛将作为《2030年可持续发展议程》执行工作的区域后续落实和评估机制，并于2018年和2019年各在日内瓦召开一次。

26. 欧洲经委会请秘书处与成员国密切协商，制定每次区域论坛的议程，并使议程与高级别政治论坛每次的主题和工作方案一致，重点关注与欧洲经委会区域特别相关的方面，并由论坛主席编写区域论坛成果摘要，提交给高级别政治论坛，作为该区域为《2030年可持续发展议程》全球后续落实和评估进程所作贡献的一部分。

C(67)号决定加强关于地理空间信息管理的体制安排

27. 欧洲经委会决定与联合国全球地理空间信息管理欧洲区域委员会合作，更好地了解地理空间信息如何能够补充和支持欧洲经委会现有的活动，特别是在审查可持续发展目标的实现进展方面，并提交两个机构协作的详细提案。

D(67)号决定道路安全基金

28. 欧洲经委会欢迎内陆运输委员会决定通过多利益攸关方和政府间专家磋商，研究是否可设立道路安全基金，以期制定一份具体提案，供秘书长在适当时候考虑，并鼓励成员国参与这一进程。